

Miércoles, 28 de septiembre de 2022

¡Cada miércoles!

MI SEMANAL

¡Mejora tu español cada semana!



100% FAITS
0% OPINIONS



À écouter sur [misemanal.playbacpresse.fr](https://www.misemanal.playbacpresse.fr) et sur l'appli Mi Semanal



México volvió a temblar un 19 de septiembre

MÉXICO

Un terremoto de 7,7 grados en **la escala de Richter** sacudió el centro del país el 19 de septiembre, causando la muerte de dos personas y **daños** en cientos de **edificios**. Ese día era el aniversario de **los seísmos de 1985 y 2017**, considerados los más destructivos de la historia de México. El jueves tuvo lugar **una réplica**.



CIFRA DE LA SEMANA

La Palma, ESPAÑA

1 año

se cumplió el 19 de este mes del inicio de la erupción del volcán de **Cumbre Vieja**. Las enormes **coladas** de lava **engulleron** unos 7.600.000 m² en 85 días. Fue la 1ª erupción del país en los últimos 50 años y la más **larga** de la historia de **La Palma**.

Panamá, PANAMÁ

Una **máquina limpiadora** llamada «Wanda Díaz» se **puso** en marcha el jueves en la capital. Es una iniciativa de una asociación en defensa del **medio ambiente** para **descontaminar** los ríos. Esta gran **rueda** con **una cinta transportadora recoge la basura** que flota por el agua y la **clasifica** para reciclarla. Funciona con energía **hidráulica** y paneles solares.



Nueva York, ESTADOS UNIDOS

El Congreso mundial de salsa se celebró en la capital **estadounidense** a **inicios** de mes. ¡Reunió a miles de personas! Este género musical **bailable**, **mezcla** de diferentes estilos **caribeños**, nació hace 60 años. Fue muy popular en **la década** de 1970 gracias al grupo The Fania All-Stars, **apodados** los **“Rolling Stones”** latinos.

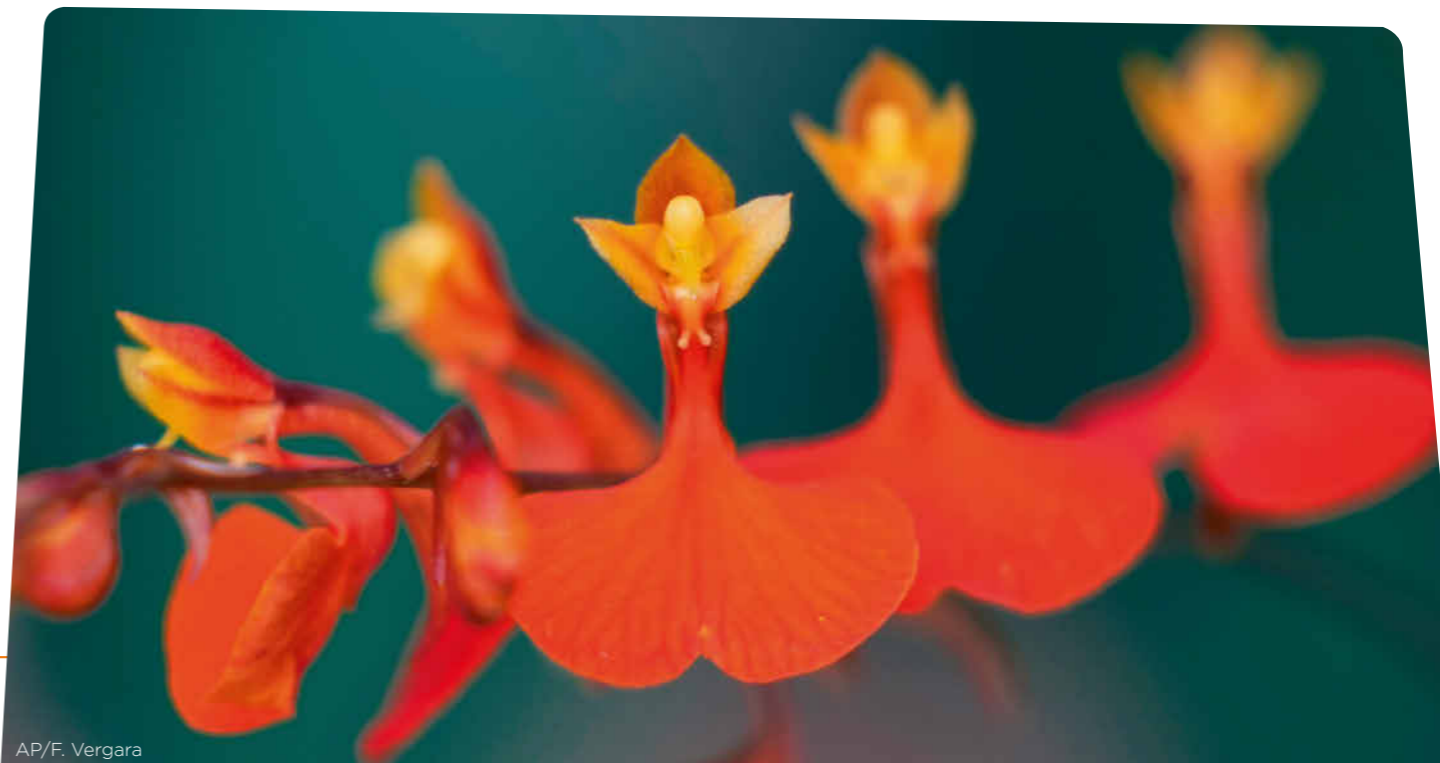


FOTO DE LA SEMANA

Bogotá, COLOMBIA

La XIX (19) Exposición nacional de orquídeas fue del jueves al domingo en **el jardín botánico** de la capital. Se **expusieron** 1.500 especies. La orquídea es uno de los símbolos de Colombia.



Pamplona, ESPAÑA

Un incendio **quemó** unas 27 **hectáreas** en **el monte Ezcaba** la semana pasada. La policía ha abierto **una investigación** para determinar las causas del fuego, ya que **no hubo relámpagos**, ni trabajos agrícolas en la zona.



Berlín, ALEMANIA

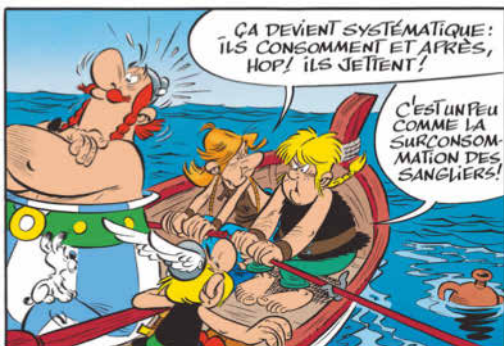
¡España es campeona de Europa de **baloncesto** por **cuarta** vez! **Venció** a Francia en la final por 88-76 el 18 de septiembre. Una de **las estrellas del partido** fue **Juancho Hernangómez** al marcar 27 puntos.



VOCABULARIO *Les faux amis sont soulignés ainsi.*



Extrait de l'album *La Fille de Vercingétorix*



ASTERIX®-OBELIX®-IDEFIX® / ©2022 LES ÉDITIONS ALBERT RENÉ

- temblar** : trembler.
- el terremoto** : le tremblement de terre.
- sacudir** : secouer.
- el daño** : le dégât.
- el edificio** : le bâtiment.
- cumplirse** : (ici) s'écouler.
- el inicio/a inicios** : le début/au début.
- la colada** : la coulée.
- largo** : large.
- la máquina** : la machine.
- limpiadora** : de nettoyage.
- el medio ambiente** : l'environnement.
- descontaminar** : dépolluer.
- la rueda** : la roue.
- la cinta transportadora** : le tapis roulant.
- recoger** : récupérer.
- la basura** : (ici) les déchets.
- clasificar** : trier.
- hidráulica** : hydraulique (*qui utilise l'énergie de l'eau*).
- estadounidense** : américain.
- baileable** : dansant.
- mezclar** : mélanger.
- la década** : la décennie (10 ans).
- apodado** : surnommé.
- exponer** : exposer.
- quemar** : brûler.
- la investigación** : l'enquête.
- el relámpago** : l'éclair.
- el baloncesto** : le basketball.
- cuarto** : quatrième.
- vencer** : battre.
- la estrella** : (ici) la star.
- el partido** : (ici) le match.

LOS VERBOS IRREGULARES DE LA SEMANA

engullir/engullido : engloutir/i
présent : yo engullo
 nosotros engullimos
prétérit : él/ella engulló
 ellos/ellas engulleron

poner/puesto : mettre/mis
présent : yo pongo
 nosotros ponemos
prétérit : yo puse
 nosotros pusimos

haber/habido : avoir/eu
présent : yo he
 nosotros hemos
prétérit : yo hube
 nosotros hubimos

¿LO SABÍAS?

la escala de Richter : « l'échelle de Richter ». Système de mesure (de 1 à 9) de la puissance d'un séisme.

los seísmos de 1985 y 2017 : le séisme de 1985 a fait environ 10 000 morts et 30 000 blessés. Celui de 2017, au moins 369 morts.

una réplica : « une réplique ». Séisme ayant lieu peu de temps après un premier de plus forte

intensité.
Cumbre Vieja : « Vieux Sommet ». Volcan sur l'île de **La Palma**, aux Canaries.

caribeños : « des Caraïbes », région comprenant la mer des Caraïbes, ses îles et ses côtes.

Rolling Stones : l'un des premiers et plus célèbres groupe de rock.
el jardín botánico : « le jardin botanique ». Jardin dans lequel

sont exposées des plantes.
hectáreas : « hectares ». 1 hectare = place occupée par un carré de 100 m de côté.
el monte Ezcaba : alignement montagneux d'environ 900 m d'altitude, situé au nord de la ville de Pampelune.
Juancho Hernangómez : ailier de l'équipe espagnole de basket âgé de 27 ans (il mesure 2,06 m).

ABONNEZ UN ENFANT AU JOURNAL DE SON ÂGE

et à son hebdo en espagnol *Mi Semanal* en versions numérique et audio !

<p>199€ AU LIEU DE 258€ (300 NUMÉROS)</p> <p>Quotidien -23% DE RÉDUCTION</p>	<p>229€ AU LIEU DE 258€ (300 NUMÉROS)</p> <p>L'actu -11% DE RÉDUCTION</p>	<p>169€ AU LIEU DE 192€ (48 NUMÉROS)</p> <p>L'ECO -12% DE RÉDUCTION</p>
--	---	---

CM1 - 5^e DE 10 À 13 ANS 4^e - TERM. DE 13 À 18 ANS DÈS LA 3^e DE 15 À 20 ANS

SIMPLIFIEZ-VOUS LA VIE ! Abonnez-vous en 3 clics sur playbacpresse.fr

Oui, j'abonne un enfant pour 1 an à :

10-13 ans	<input type="checkbox"/> Mon Quotidien + Mi Semanal	199€ au lieu de 258€* -23%
13-18 ans	<input type="checkbox"/> L'ACTU + Mi Semanal	229€ au lieu de 258€* -11%
15-20 ans	<input type="checkbox"/> L'ÉCO + Mi Semanal	169€ au lieu de 192€* -12%

Prix normal de l'abonnement.

MLTAAJII

DATE ET SIGNATURE OBLIGATOIRES :

Je règle € par :

- chèque à l'ordre de **PlayBac Presse**
- Pour régler votre abonnement par CB, rendez-vous sur playbacpresse.fr

COORDONNÉES DE L'ABONNÉ(E)

Prénom* Nom*

Adresse*

Code postal* Ville*

Tél. E-mail des parents

Téléphone et e-mail du détenteur de l'autorité parentale si mineur de moins de 15 ans : Pour faciliter la gestion de votre compte en ligne, être contacté par un journaliste de la rédaction pour avoir le témoignage de l'enfant sur un événement d'actualité, faire partie du Club des lecteurs, ou l'enfant pourra donner son avis sur les unes préférées de son journal, accéder au PDF de son journal, à l'audio des articles. Pour recevoir les offres de nos partenaires : OUI

Date de naissance Pour vous proposer des produits adaptés, être contacté par un journaliste de la rédaction pour avoir le témoignage de l'enfant sur un événement d'actualité en lien avec sa date de naissance.

À RENVoyer À : **PLAYBAC PRESSE - CS 90006 - LILLE 59718 CEDEX 9**
 SERVICE ABONNEMENTS : 0825 093 393 (0,15 € TTC/MIN) DU LUNDI AU VENDREDI : 9 H - 18 H

Ces informations destinées à PlayBac Presse sont nécessaires au traitement de votre abonnement. Pour plus d'informations sur le traitement de vos données et l'exercice de vos droits, rendez-vous sur playbacpresse.fr, rubrique Vie Privée, ou contactez notre Service des Droits : servicesdesdroits@playbac.fr. Vos données postales sont susceptibles d'être transmises à nos partenaires commerciaux pour vous y associer. Vous pouvez vous inscrire sur la liste d'opposition au démarchage téléphonique sur www.bloctel.fr. Pour toute question relative à votre abonnement, contactez le Service Abonnements : PlayBac Presse CS 90006 - 59718 LILLE CEDEX 9 - contact@abo.playbac.fr - Tél. : 0825 093 393 (0,15€/min). Offre valable uniquement en France métropolitaine et les DOM-COM. Pour rétroagir nous contacter.